



|                                    |
|------------------------------------|
| CONSIGLIO REGIONALE<br>REGIONALRAT |
| 17 LUG. 2020                       |
| N. 2413                            |

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura  
disegno di legge n. 25

XVI. Gesetzgebungsperiode  
Gesetzentwurf Nr. 25

**TITOLO:** Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2020-2022

**TITEL:** Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2020-2022.

**Emendamento all'articolo 2**

**Änderungsantrag zum Art. 2**

Dopo l'articolo 2 è inserito il seguente:

Nach Art. 2 wird der nachstehende Artikel eingefügt:

**Articolo 2-bis**

*Turno generale 2020. Compensi per i componenti gli uffici elettorali di sezione*

**Art. 2-bis**

*Allgemeiner Wahltermin 2020. Vergütungen für die Mitglieder der Sprengelwahlbehörden*

1. In relazione al prossimo turno generale per l'elezione del sindaco e dei consigli comunali e a condizione della contestualità di tale turno con il referendum confermativo del testo di legge costituzionale recante: "Modifiche agli articoli 56, 57 e 59 della Costituzione in materia di riduzione del numero dei parlamentari", ai componenti gli uffici elettorali di sezione sono corrisposti i compensi aggiornati al 2020 previsti dall'articolo 232 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 recante: "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" aumentati, limitatamente al primo turno, del 50 per cento.

2. Alla copertura degli oneri provvedono i comuni con il propri bilanci, tenuto conto del rimborso a loro spettante ai sensi dell'articolo 1-bis, comma 3, del decreto legge 20 aprile 2020, n. 26, come convertito in legge con modificazioni dall'articolo 1, comma 1, della legge 19 giugno 2020 n. 59.

(1) Anlässlich des bevorstehenden allgemeinen Termins für die Wahl der Bürgermeister und der Gemeinderäte werden die den Mitgliedern der Sprengelwahlbehörden zustehenden, in 2020 aktualisierten Vergütungen laut Art. 232 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ für den ersten Wahlgang um 50 Prozent erhöht, wenn genannter allgemeiner Wahltermin mit der Abhaltung der bestätigenden Volksabstimmung über das Verfassungsgesetz betreffend die Änderung der Art. 56, 57 und 59 der Verfassung zwecks Kürzung der Anzahl der Parlamentarier zusammenfällt.

(2) Die diesbezügliche Kosten gehen zu Lasten der Haushalte der Gemeinden unter Berücksichtigung der ihnen im Sinne des Art. 1-bis Abs. 3 des Gesetzesdekrets vom 20. April 2020 n. 26 – umgewandelt mit Änderungen durch Art. 1 Abs. 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2020, Nr. 59 – zustehenden Rückerstattung.

Soppressivo

☐

Modificativo

☐

Aggiuntivo

☐

Aufhebung

☐

Abänderung

☐

Ergänzung

☐

sottoscrizioni/Unterschriften:

(CIA)